

政府調達協定

一七三〇

附屬書Ⅳ 法令、司法上の決定、一般に適用する行政上の決定及び手続であつてこの協定の適用を受ける政府調達に係るものを公表するために締約国が使用する出版物（第十九条１）

日本国

付表 1

官報又は法令全書

付表 2

県報、市報若しくはこれらに相当するもの若しくは官報又は法令全書

付表 3

官報又は法令全書

（署名欄は省略）

PUBLICATIONS UTILIZED BY PARTIES FOR THE PUBLICATION OF LAWS, REGULATIONS, JUDICIAL DECISIONS, ADMINISTRATIVE RULINGS OF GENERAL APPLICATION AND ANY PROCEDURE REGARDING GOVERNMENT PROCUREMENT COVERED BY THIS AGREEMENT - PARAGRAPH 1 OF ARTICLE XIX

APPENDIX IV

JAPAN

Annex 1

Kanpō
and/or
Horeizensho

Annex 2

Kenpō
Shihō
or their equivalents,
or Kanpō
and/or
Horeizensho

Annex 3

Kanpō
and/or
Horeizensho

附屬書Ⅳ 法令、司法上の決定、一般に適用する行政上の決定及び手続であつてこの協定の適用を受ける政府調達に係るものを公表するために締約国が使用する出版物（第十九条１）

APPENDICES TO THE AGREEMENT ON GOVERNMENT PROCUREMENT

Appendix I		Annexes 1 through 5 setting out the scope of this Agreement	
Austria	-	Annex 1	Annex 5
		Annex 2	General Notes
		Annex 3	Note
		Annex 4	Annex 1
		Annex 5	Annex 2
General Notes			Annex 3
Canada (Authentic English version)	-	Annex 1	Annex 4
		Annex 2	Annex 5
		Annex 3	General Notes
		Annex 4	
		Annex 5	
General Notes			
Canada (Authentic French version)	-	Annex 1	Annex 1
		Annex 2	Annex 2
		Annex 3	Annex 3
		Annex 4	Annex 4
		Annex 5	Annex 5
General Notes			General Notes
European Communities	-	Annex 1	Annex 1
		Annex 2	Annex 2
		Annex 3	Annex 3
		Annex 4	Annex 4
		Annex 5	Annex 5
General Notes			General Notes
European Communities (cont'd)	-	Annex 1	Annex 1
		Annex 2	Annex 2
		Annex 3	Annex 3
		Annex 4	Annex 4
		Annex 5	Annex 5
General Notes			General Notes
Finland	-	Annex 1	Annex 1
		Annex 2	Annex 2
		Annex 3	Annex 3
		Annex 4	Annex 4
		Annex 5	Annex 5
General Notes			General Notes
Hong Kong	-	Annex 1	Annex 1
		Annex 2	Annex 2
		Annex 3	Annex 3
		Annex 4	Annex 4
		Annex 5	Annex 5
General Notes			General Notes
Israel	-	Annex 1	Annex 1
		Annex 2	Annex 2
		Annex 3	Annex 3
		Annex 4	Annex 4
		Annex 5	Annex 5
General Notes			General Notes
Korea	-	Annex 1	Annex 1
		Annex 2	Annex 2
		Annex 3	Annex 3
		Annex 4	Annex 4
		Annex 5	Annex 5
General Notes			General Notes
Norway	-	Annex 1	Annex 1
		Annex 2	Annex 2
		Annex 3	Annex 3
		Annex 4	Annex 4
		Annex 5	Annex 5
General Notes			General Notes
Sweden	-	Annex 1	Annex 1
		Annex 2	Annex 2
		Annex 3	Annex 3
		Annex 4	Annex 4
		Annex 5	Annex 5
General Notes			General Notes
Switzerland	-	Annex 1	Annex 1
		Annex 2	Annex 2
		Annex 3	Annex 3
		Annex 4	Annex 4
		Annex 5	Annex 5
General Notes			General Notes
United States	-	Annex 1	Annex 1
		Annex 2	Annex 2
		Annex 3	Annex 3
		Annex 4	Annex 4
		Annex 5	Annex 5
General Notes			General Notes
Appendix II			
Publications utilized by Parties for the Publication of Notices of Intended Procurements - paragraph 1 of Article IX, and of Post-Award Notices - paragraph 1 of Article XVIII			
Appendix III			
Publications utilized by Parties for the Publication Annually of Information on Permanent Lists of Qualified Suppliers in the case of Selective Tendering Procedures - paragraph 9 of Article IX			

Appendix IV Publications utilized by Parties for the Publication of Laws, Regulations, Judicial Decisions, Administrative Rulings of General Application and Any Procedure Regarding Government Procurement covered by this Agreement - paragraph 1 of Article XIX

APPENDIX I

Annexes 1 through 5 setting out the scope of this Agreement:

- Annex 1 Central Government Entities
- Annex 2 Sub-Central Government Entities
- Annex 3 All Other Entities that Procure in Accordance with the Provisions of this Agreement
- Annex 4 Services
- Annex 5 Construction Services

APPENDICE I

Annexes 1 à 5 définissant la portée du présent accord:

- Annexe 1 Entités du gouvernement central
- Annexe 2 Entités des gouvernements sous-centraux
- Annexe 3 Toutes les autres entités qui passent des marchés conformément aux dispositions du présent accord
- Annexe 4 Services
- Annexe 5 Services de construction

APÉNDICE I

Anexos 1 a 5, en los que se establece el alcance del presente Acuerdo:

- Anexo 1 Entidades de los gobiernos centrales
- Anexo 2 Entidades de los gobiernos subcentrales
- Anexo 3 Demás entidades que se rigen en sus contratos por las disposiciones del presente Acuerdo
- Anexo 4 Servicios
- Anexo 5 Servicios de construcción

AUSTRIA	
(Authentic in the English language only)	
ANNEX 1	
<i>Entities which Procure in Accordance With the Provisions of this Agreement</i>	
<i>Supplies</i>	<i>Services</i>
<i>Threshold:</i> SDRs 130,000	<i>Threshold:</i> works SDRs 5 000,000; other services SDRs 130,000
<i>List of Entities:</i>	
(A) Present coverage of entities:	<i>List of Entities which procure the services, specified in Annexes 4 and 5:</i>
1. Federal Chancellery - Procurement Office	Same as for supply contracts, except Federal Ministry of Defence
2. Federal Ministry for Foreign Affairs	
3. Federal Ministry of Health, Sports and Consumer Protection	
4. Federal Ministry of Finance	
(a) Procurement Office	
(b) Division VI/5 (EDP procurement of the Federal Ministry of Finance and of the Federal Office of Accounts)	
(c) Division III/I (procurement of technical appliances, equipments and goods for the customs guard)	
5. Federal Ministry for Environment, Youth and Family Procurement Office	
6. Federal Ministry for Economic Affairs	
7. Federal Ministry of the Interior	
(a) Division I/5 (Procurement Office)	
(b) EDP-Centre (procurement of electronical data processing machines (hardware))	
(c) Division II/3 (procurement of	

	technical appliances and equipments for the Federal Police)
	(d) Division I/6 (procurement of goods (other than those procured by Division II/3) for the Federal Police)
	(e) Division II/21
8. Federal Ministry for Justice, Procurement Office	
9. Federal Ministry of Defence ¹⁰ (non-warlike materials contained in Annex I, Part II, Austria, of the GATT Agreement on Government Procurement)	
10. Federal Ministry of Agriculture and Forestry	
11. Federal Ministry of Labour and Social Affairs, Procurement Office	
12. Federal Ministry of Education and Fine Arts	
13. Federal Ministry for Public Economy and Transport	
14. Federal Ministry of Science and Research	
15. Austrian Central Statistical Office	
16. Austrian State Printing Office	
17. Federal Office of Metrology and Surveying	
18. Federal Institute for Testing and Research, Arsenal (BVFA)	
19. Federal Workshops for Artificial Limbs	
20. AUSTRO CONTROL Österreichische Gesellschaft für Zivilluftfahrt mit beschränkter Haftung (Austro Control GmbH)	
21. Federal Institute for Testing of Motor Vehicles	
22. Headquarters of the Postal and Telegraph Administration (postal business only)	

¹⁰Continuation of present exceptions

Austria (cont'd)

(B) All other central public authorities including their regional and local sub-divisions provided that they do not have an industrial or commercial character.

ANNEX 2

Entities which Procure in Accordance With the Provisions of this Agreement

Supplies

Threshold: SDR 200,000

Services

Threshold:
works SDRs 5,000,000;
other services SDRs 200,000

List of Entities:

All regional and local public authorities and bodies governed by public law not having a commercial or industrial character established at the state, district and municipal level in the States of:

Lower Austria,
Upper Austria,
Styria,
Salzburg,
the Burgenland,
the Tirol,
Vorarlberg,
Vienna,
Carinthia.

List of entities which procure the services, specified in Annexes 4 and 5:

Same as for supply contracts

ANNEX 3

Other Entities which Procure in Accordance With the Provisions of this Agreement

Supplies

Threshold: SDRs 400,000 for entities listed under pt. 1 and 2

Services

Threshold:
works SDRs 5,000,000;
other services SDRs 400,000

List of Entities:

Public entities of the following headings

1. *Entities in the water and energy sector*

The covered entities are those which exercise as a principal activity, the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport and distribution of drinking water, and electricity

Same as for supply contracts

Austria offers entities covered by that description listed under Annexes 1 and 2

2. *Entities in the transport sector*

The covered entities are those which exercise as a principal activity

- (i) the operation of networks providing a service to the public in the field of transport by trolley bus, bus or cable
- (ii) the exploitation of a geographical area for the purpose of the provision of inland port or other terminal facilities to carrier by inland waterway or the provision of airports or other terminal facilities by air

Austria offers entities covered by that description listed in Annexes 1 and 2

ANNEX 4
Services

Of the Universal List of Services, as contained in document MTN/GNS/W/120, the following services are included:

	CPC Reference No.
1. Maintenance and repair services	6112, 6122, 633, 886
2. Land transport services, except transport of mail	712 (except 71235), 7512, 87304
3. Air transport services of passengers and freight, except transport of mail	73 (except 7321)
4. Transport of mail by land, except rail and by air	71235, 7321
5. Telecommunications services	752* (except 7524, 7525, 7526)
6. Financial services	ex 81
(a) Insurance services	812, 814
(b) Banking and investment services**	
7. Computer and related services	84
8. Accounting, auditing and bookkeeping services	862
9. Market research and public opinion polling services	864
10. Management consulting services and related services, except arbitration and conciliation services	865, 866
11. Architectural services; Engineering services; and integrated engineering services; Urban planning and landscape architectural services; Related scientific and technical consulting services; Technical testing and analysis services	867
12. Advertising services	871
13. Building-cleaning services and property management services	874, 82201, 82202
14. Publishing and printing services on a fee or contract basis	88442
15. Sewage and refuse disposal; sanitation and similar services	94

Notes to Annex 4

- except voice telephony, telex, radiotelephony, paging and satellite services
- except contracts for financial services in connection with the issue, sale, purchase or transfer of securities or other financial instruments, and central bank services

ANNEX 5

Construction Services

Threshold:

SDRs 5,000,000

Definition:

A construction services contract is a contract which has as its objective the realization by whatever means of civil or building works, in the sense of Division 51 of the Central Product Classification.

List of services contained in Division 51, CPC which are included:

- 511 Pre-erection work at construction sites
- 512 General construction works for buildings
- 513 General construction works for civil engineering
- 514 + 516 Installation and assembly works
- 515 Special trade construction work
- 517 Building completion and finishing works
- 518 Renting services related to equipment for construction or demolition of buildings or civil engineering works, with operator

Austria (cont'd)

GENERAL NOTES AND DEROGATIONS FROM THE PROVISIONS OF ARTICLE III

1. Austria will not extend the benefits of this Agreement:
 - as regards the award of contracts by entities listed in Annex 2 to the suppliers and service providers of Canada and the USA,
 - as regards municipalities under Annex 2 to Switzerland pending the outcome of bilateral negotiations,
 - as regards the award of contracts by entities listed in Annex 3:
 - (a) (water), to the suppliers and service providers of Canada and the USA;
 - (b) (electricity), to the suppliers and service providers of Canada, Hong Kong, Japan and the USA;
 - (c) (airports), to the suppliers and service providers of Canada, Korea and the USA;
 - (d) (ports), to the suppliers and service providers of Canada and the USA;
 - (e) (urban transport), to the suppliers and service providers of Canada, Israel, Japan, Korea and the USA

until such time as Austria has accepted that the Parties concerned give comparable and effective access for Austria's undertakings to the relevant markets;

 - to service providers of Parties which do not include service contracts for the relevant entities in Annexes 1 to 3 and the relevant service category under Annexes 4 and 5 in their own coverage.
2. The provisions of Article XX shall not apply to suppliers and service providers of:
 - Israel, Japan and Korea in contesting the award of contracts by entities governed by public law as defined in any EC-directive relating to the co-ordination of procedures for the award of public works contracts referred to in Annex XVI to the EEA Agreement;
 - Japan, Korea and the USA in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium-sized enterprises under the relevant provisions of Austrian law, until such time as Austria accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority business;
 - Israel, Japan and Korea in contesting the award of contracts by Austria's entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties.
3. Until such time as Austria has accepted that the Parties concerned provide access for Austrian suppliers and service providers to their own markets, Austria will not extend the benefits of this Agreement to suppliers and service providers of:
 - Canada, as regards procurement of FSC 36, 70 and 74 (special industry machinery; general purpose automatic data processing equipment, software, supplies and support equipment (except 7010 ADPE configurations); office machines, visible record equipment and ADP equipment);
 - Canada as regards procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) and the USA as regards air traffic control equipment;
 - Korea and Israel as regards procurement by entities listed in Annex 3 as regards procurement of HS Nos 8504, 8535, 8537 and 8644 (electrical transformers, plugs, switches and insulated cables) and for Israel, HS Nos 8501, 8536 and 902830;
 - Canada and the USA, as regards contracts for good or service components of contracts which, although awarded by an entity covered by this Agreement, are not themselves subject to this Agreement.
4. The Agreement shall not apply to contracts awarded under:
 - an international agreement and intended for the joint implementation or exploitation of a project by the signatory States;
 - an international agreement relating to the stationing of troops;
 - the particular procedure of an international organization.
5. The Agreement shall not apply to procurement of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes.
6. Contracts awarded by entities in Annexes 1 and 2 in connection with activities in the fields of drinking water, energy, transport or telecommunications, are not included.
7. This Agreement shall not apply to contracts awarded by entities in Annex 3:
 - for the purchase of water and for the supply of energy or of fuels for the production of energy;
 - for purposes other than the pursuit of their activities as described in this Annex or for the pursuit of such activities in a non-EEA country;
 - for purposes of re-sale or hire to third parties, provided that the contracting entity enjoys no special or exclusive right to sell or hire the subject of such contracts and other entities are free to sell or hire it under the same conditions as the contracting entity.
8. This Agreement shall not be applicable to contracts:
 - for the acquisition or rental of land, existing buildings, or other immovable property or concerning rights thereon;

for the acquisition, development, production or co-production of programme material by broadcasters and contracts for broadcasting time.

9. The thresholds in the Annexes will be applied so as to conform with the public procurement thresholds of the EEA Agreement.
10. The provision of services, including construction services, in the context of procurement procedures according to this Agreement is subject to the conditions and qualifications for market access and national treatment as will be required by Austria in conformity with her commitments under the GATS.

CANADA

(Authentic in the English and French languages)

ANNEX 1

Federal Government Entities

Thresholds:	130,000 SDRs	-	Goods	-	Services covered in Annex 4
	130,000 SDRs	-		-	Construction covered in Annex 5
	5,000,000 SDRs	-		-	

List of entities:

1. Department of Agriculture
2. Department of Communications (not including procurements respecting FSCs 36, 70 and 74)
3. Department of Consumer and Corporate Affairs
4. Department of Employment and Immigration
5. Immigration and Refugee Board
6. Employment and Immigration Commission
7. Department of Energy, Mines and Resources
8. Atomic Energy Control Board
9. National Energy Board (on its own account)
10. Department of the Environment
11. Department of External Affairs
12. Canadian International Development Agency (on its own account)
13. Department of Finance
14. Office of the Superintendent of Financial Institutions
15. Canadian International Trade Tribunal
16. Municipal Development and Loan Board
17. Department of Fisheries and Oceans (not including procurements respecting FSCs 36, 70 and 74)
18. Department of Forestry
19. Department of Indian Affairs and Northern Development
20. Department of Industry, Science and Technology
21. Science Council of Canada
22. National Research Council of Canada
23. Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
24. Department of Justice
25. Canadian Human Rights Commission
26. Statute Revision Commission
27. Supreme Court of Canada
28. Department of Labour
29. Canada Labour Relations Board
30. Department of National Health and Welfare
31. Medical Research Council
32. Department of National Revenue
33. Department of Public Works

Canada (cont'd)

34. Department of Secretary of State of Canada
35. Social Science and Humanities Research Council
36. Office of the Coordinator, Status of Women
37. Public Service Commission
38. Department of the Solicitor General
39. Correctional Service of Canada
40. National Parole Board
41. Department of Supply and Services (on its own account)
42. Canadian General Standards Board
43. Department of Transport (not including procurements respecting FSCs 36, 70 and 74. For purposes of Article XXIII the national security considerations applicable to The Department of National Defence are equally applicable to the Canadian Coast Guard.)
44. Treasury Board Secretariat and the Office of the Controller General
45. Department of Veterans Affairs
46. Veterans Land Administration
47. Department of Western Economic Diversification (on its own account)
48. Atlantic Canada Opportunities Agency (on its own account)
49. Auditor General of Canada
50. Federal Office of Regional Development (Quebec)(on its own account)
51. Canadian Centre for Management Development
52. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (on its own account)
53. Canadian Sentencing Commission
54. Civil Aviation Tribunal
55. Commission of Inquiry into the Air Ontario Crash at Dryden, Ontario
56. Commission of Inquiry into the Use of Drugs and Banned Practices Intended to Increase Athletic Performance
57. Commissioner for Federal Judicial Affairs
58. Competition Tribunal Registry
59. Copyright Board
60. Emergency Preparedness Canada
61. Federal Court of Canada
62. Grain Transportation Agency (on its own account)
63. Hazardous Materials Information Review Commission
64. Information and Privacy Commissioners
65. Investment Canada
66. Department of Multiculturalism and Citizenship
67. The National Archives of Canada
68. National Farm Products Marketing Council
69. The National Library
70. National Transportation Agency (on its own account)
71. Northern Pipeline Agency (on its own account)
72. Patented Medicine Prices Review Board
73. Petroleum Monitoring Agency
74. Privy Council Office
75. Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
76. Commissioner of Official Languages
77. Economic Council of Canada
78. Public Service Staff Relations Board

79. Office of the Secretary to the Governor General
80. Office of the Chief Electoral Officer
81. Federal Provincial Relations Office
82. Procurement Review Board
83. Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing
84. Royal Commission on National Passenger Transportation
85. Royal Commission on New Reproductive Technologies
86. Royal Commission on the Future of the Toronto Waterfront
87. Statistics Canada
88. Tax Court of Canada, Registry of the
89. Agricultural Stabilization Board
90. Canadian Aviation Safety Board
91. Canadian Centre for Occupational Health and Safety
92. Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board
93. Director of Soldier Settlement
94. Director, The Veterans' Land Act
95. Fisheries Prices Support Board
96. National Battlefields Commission
97. Royal Canadian Mounted Police
98. Royal Canadian Mounted Police External Review Committee
99. Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission
100. Department of National Defence

THE FOLLOWING PRODUCTS PURCHASED BY THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE, COAST GUARD AND THE RCMP ARE INCLUDED IN THE COVERAGE OF THIS AGREEMENT SUBJECT TO THE PROVISIONS OF ARTICLE XXIII. (NUMBERS REFER TO THE FEDERAL SUPPLY CLASSIFICATION CODE)

22. Railway Equipment
23. Motor vehicles, trailers and cycles (except buses in 2310, military trucks and trailers in 2320 and 2330 and tracked combat, assault and tactical vehicles in 2350)
24. Tractors
25. Vehicular equipment components
26. Tires and tubes
29. Engine accessories
30. Mechanical power transmission equipment
32. Woodworking machinery and equipment
34. Metal working equipment
35. Service and trade equipment
36. Special industry machinery
37. Agricultural machinery and equipment
38. Construction, mining, excavating and highway maintenance equipment
39. Materials handling equipment
40. Rope, cable, chain and fittings
41. Refrigeration and air conditioning equipment
42. Fire fighting, rescue and safety equipment (except 4220 Marine Life-saving and diving equipment, 4230 Decontaminating and impregnating equipment)
43. Pumps and compressors
44. Furnace, steam plant, drying equipment and nuclear reactors
45. Plumbing, heating and sanitation equipment

46. Water purification and sewage treatment equipment
47. Pipe, tubing, hose and fittings
48. Valves
49. Maintenance and repair shop equipment
52. Measuring tools
53. Hardware and abrasives
54. Prefabricated structures and scaffolding
55. Lumber, millwork, plywood and veneer
56. Construction and building materials
61. Electric wire and power and distribution equipment
62. Lighting fixtures and lamps
63. Alarm and signal systems
65. Medical, dental and veterinary equipment and supplies
66. Instruments and laboratory equipment (except 6615: Automatic pilot mechanisms and airborne gyro components 6665: Hazard-detecting instruments and apparatus)
67. Photographic equipment
68. Chemicals and chemical products
69. Training aids and devices
70. General purpose automatic data processing equipment, software, supplies and support equipment (except 7010 ADPE configurations)
71. Furniture
72. Household and commercial furnishings and appliances
73. Food preparation and serving equipment
74. Office machines, visible record equipment and automatic data processing equipment
75. Office supplies and devices
76. Books, maps and other publications - (except 7650 drawings and specifications)
77. Musical instruments, phonographs and home-type radios
78. Recreational and athletic equipment
79. Cleaning equipment and supplies
80. Brushes, paints, sealers and adhesives
81. Containers, packaging and packing supplies
85. Toiletries
87. Agricultural supplies
88. Live animals
91. Fuels, lubricants, oils and waxes
93. Non-metallic fabricated materials
94. Non-metallic crude materials
96. Ores, minerals and their primary products
99. Miscellaneous

Note to Annex 1

The General Notes apply to this Annex.

ANNEX 2*Sub-Central Government Entities*

Thresholds:	355,000 SDRs	- Goods
	355,000 SDRs	- Services to be specified initially on or before 15 April 1994 with the final list to be provided within eighteen months after the conclusion of the new Government Procurement Agreement.
	5,000,000 SDRs	- Construction Services to be specified initially on or before 15 April 1994 with the final list to be provided within eighteen months after the conclusion of the new Government Procurement Agreement.

List of Entities:

The Canadian Government offers to cover entities in all ten provinces on the basis of commitments obtained from provincial governments. The initial provincial entities list will be specified on or before 15 April 1994 with the final list to be provided within eighteen months after the conclusion of the new Government Procurement Agreement.

Notes to Annex 2

1. Exceptions for all Provinces: steel, motor vehicles and coal
 Province-specific exceptions: in addition, a limited number of individual provincial exceptions may be specified at a later date in accordance with commitments received from such provinces.
2. Nothing in this offer shall be construed to prevent any provincial entity from applying restrictions that promote the general environmental quality in that province, as long as such restrictions are not disguised barriers to international trade.
3. This offer shall not apply to any procurement made by a covered entity on behalf of a non-covered entity.
4. The General Notes apply to this Annex.

ANNEX 3*Government Enterprises*

Thresholds:	355,000 SDRs	- Goods
	355,000 SDRs	- Services covered in Annex 4
	5,000,000 SDRs	- Construction covered in Annex 5

Canada (cont'd)

Federal Enterprises

1. Canada Post Corporation
2. National Capital Commission
3. St. Lawrence Seaway Authority (For greater certainty, Article XIX:4 applies to procurements by St. Lawrence Seaway Authority respecting the protection of the commercial confidentiality of information provided.)
4. Royal Canadian Mint (not including procurement by or on behalf of the Royal Canadian Mint of direct inputs for use in minting anything other than Canadian legal tender. For greater certainty, Article XIX:4 applies to procurements by the Royal Canadian Mint respecting the protection of the commercial confidentiality of information provided.)
5. Canadian Museum of Civilization
6. Canadian Museum of Nature
7. National Gallery of Canada
8. National Museum of Science and Technology
9. Defence Construction (1951) Ltd.

Sub-central Enterprises

Coverage of Sub-central Enterprises for Goods, Services and Construction Services is to be specified initially on or before 15 April 1994 with the final list to be provided within eighteen months after the conclusion of the new Government Procurement Agreement.

Note to Annex 3

The General Notes apply to this Annex.

ANNEX 4

Services

Canada offers to include in this "Services" Annex Federal entities listed under Annex 1 and Federal enterprises listed under Annex 3. The inclusion of "Services" for sub-central entities under Annex 2 and sub-central enterprises under Annex 3 are to be specified initially on or before 15 April 1994 with the final list to be provided within eighteen months after the conclusion of the new Government Procurement Agreement. With respect to the terms of this Agreement, those services to be included are as identified within the document MTN/GNS/W/120. Domestically, Canada will be utilizing the "Common Classification System" for purposes of implementing this Agreement. This list of services may be revised following further technical work among the Parties and adjustments, as appropriate, to establish equitable coverage.

Canada offers to cover the following services with respect to the CPC services classification system:

861	Legal Services (advisory services on foreign and international law only)
862	Accounting, auditing and book-keeping services
863	Taxation Services (excluding legal services)
8671	Architectural services
8672	Engineering services
8673	Integrated engineering services (excluding 86731 Integrated engineering services for transportation infrastructure turnkey projects)
8674	Urban planning and landscape architectural services
841	Consultancy services related to the installation of computer hardware
842	Software implementation services, including systems and software consulting services, systems analysis, design, programming and maintenance services
843	Data processing services, including processing, tabulation and facilities management services
844	Data base services
845	Maintenance and repair services of office machinery and equipment including computers
849	Other computer services
821	Real estate services involving own or leased property
822	Real estate services on a fee or contract basis
83106 to 83109 only	Leasing or rental services concerning machinery and equipment without operator
83203 to 83209 only	Leasing or rental services concerning personal and household goods
86501	General management consulting services
86503	Marketing management consulting services
86504	Human resources management consulting services
86505	Production management consulting services
8660	Services related to management consulting (except 86602 Arbitration and conciliation services)

<i>Canada (cont'd)</i>	
8676	Technical testing and analysis services including quality control and inspection (except with reference to FSC 58 and transportation equipment)
8814	Services incidental to forestry and logging, including forest management
883	Services incidental to mining, including drilling and field services
633	Repair services of personal and household goods
8861 to 8864, and 8866	Repair services incidental to metal products, machinery and equipment
874	Building-cleaning services
876	Packaging services
7512	Commercial courier services (including multi-modal)
7523	Electronic mail
7523	Voice mail
7523	On-line information and data base retrieval
7523	Electronic data interchange (EDI)
7523	Enhanced/value-added facsimile services, including store and forward, store and retrieve
	Code and protocol conversion
843	On-line information and/or data processing (including transaction processing)
940	Sewage and refuse disposal, sanitation and similar services
641	Hotel and similar accommodation services
642/3	Food and beverage serving services
7471	Travel agency and tour operator services

Notes to Annex 4

1. The General Notes apply to this Annex.

2.	This offer is subject to the terms and conditions set out in the Canadian offer on trade in services.
3.	Canada's offer in telecommunications is limited to enhanced or value added services for the supply of which the underlying telecommunications facilities are leased from providers of public telecommunications transport networks.
4.	The Canadian offer does not include the following: <ul style="list-style-type: none"> * management and operation contracts of certain government or privately-owned facilities used for government purposes, including federally-funded research and development; * coin minting; * public utilities; * architectural and engineering related to airfield, communications and missile facilities; * shipbuilding and repair and related architectural and engineering services; * all services, with reference to those goods purchased by the Department of National Defence, the Royal Canadian Mounted Police and the Canadian Coast Guard which are not identified as subject to coverage by this agreement; * services procured in support of military forces located overseas; * printing and publishing services; and, * procurement of transportation services that form a part of, or are incidental to, a procurement contract.

ANNEX 5

Construction Services

Canada offers to include in this "Construction Services" Annex, Federal entities listed under Annex 1 and Federal enterprises listed under Annex 3. The inclusion of "Construction Services" for sub-central entities under Annex 2 and sub-central enterprises under Annex 3 are to be specified initially on or before 15 April 1994 with the final list to be provided within eighteen months after the conclusion of the new government procurement agreement.

Definition:

A construction services contract is a contract which has as its objective the realization by whatever means of civil or building works, in the sense of Division 51 of the Central Product Classification.

Canada (cont'd)

List of Division 51, CPC:

All services contained in Division 51 CPC.

Notes to Annex 5

1. Notwithstanding anything in this Agreement, this Agreement does not apply to procurements in respect of:
 - (a) Dredging; and
 - (b) Construction contracts tendered on behalf of the Departments of Transport.
2. The General Notes apply to this Annex.

GENERAL NOTES

1. Notwithstanding anything in these Annexes, the Agreement does not apply to procurements in respect of:
 - (a) shipbuilding and repair;
 - (b) urban rail and urban transportation equipment, systems, components and materials incorporated therein as well as all project related materials of iron or steel;
 - (c) contracts respecting FSC 58 (communications, detection and coherent radiation equipment);
 - (d) set-asides for small and minority businesses;
 - (e) agricultural products made in furtherance of agricultural support programs or human feeding programs;
 - (f) national security exemptions include oil purchases related to any strategic reserve requirements; and,
 - (g) national security exceptions including procurements made in support of safeguarding nuclear materials or technology.
2. Procurement in terms of Canadian coverage is defined as contractual transactions to acquire property or services for the direct benefit or use of the government. The procurement process is the process that begins after an entity has decided on its requirement and continues through

to and including contract award. It does not include non-contractual agreements or any form of government assistance, including but not limited to, cooperative agreements, grants, loans, equity infusions, guarantees, fiscal incentives, and government provision of goods and services, given to individuals, firms, private institutions, and sub-central governments. It does not include procurements made with a view to commercial resale or made by one entity or enterprise from another entity or enterprise of Canada.

3. Any exclusion that is related either specifically or generally to Federal or sub-central entities or enterprises in Annex 1, Annex 2 or Annex 3 will also apply to any successor entity or entities, enterprise or enterprises, in such a manner as to maintain the value of this offer.
4. Until such time as there is a mutually agreed list of services to be covered by all Parties, a service listed in Annex 4 is covered with respect to a particular Party only to the extent that such Party has provided reciprocal access to that service.
5. Where a contract to be awarded by an entity is not covered by this Agreement, this Agreement shall not be construed to cover any good or service component of that contract.
6. The offer by Canada, with respect to goods and services (including construction) in Annexes 2 and 3, is subject to negotiation of mutually acceptable commitments (including thresholds) with other Parties, with initial commitments to be specified on or before 15 April 1994 and specific commitments to be confirmed within eighteen months after the conclusion of the new Government Procurement Agreement.
7. The Agreement shall not apply to contracts under an international agreement and intended for the joint implementation or exploitation of a project.
8. For the European Union, Canada's offer excludes procurements of FSC 70, 74 and 36 until such time as reciprocal access is provided.
9. For the European Union, this Agreement shall not apply to contracts awarded by entities in Annexes 1 and 2 in connection with activities in the field of drinking water, energy, transport or telecommunications.

EUROPEAN COMMUNITIES
ANNEX 1

*Entities which Procure in Accordance
With the Provisions of this Agreement*

*Supplies
Services specified in Annex 4*

Threshold: SDR 130,000

Works specified in Annex 5

Threshold: SDR 5,000,000

List of Entities:

1. *European Communities entities:*
- The Council of the European Union;
 - The European Commission.

2. *The following contracting authorities of the State:*

BELGIQUE

(La version française fait foi)

- A. - L'Eat Fédéral:
- Services du Premier Ministre
 - Ministère des Affaires économiques
 - Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement
 - Ministère de l'Agriculture
 - Ministère des Classes moyennes
 - Ministère des Communications et de l'infrastructure
 - Ministère de la Défense nationale¹¹
 - Ministère de l'Emploi et du Travail
 - Ministère des Finances
 - Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique
 - Ministère de la Justice
 - Ministère de la Santé publique et de l'Environnement

¹¹Matériel non militaire figurant dans la partie I(3) de la présente annexe

- la Poste¹²;
- la Régie des Bâtimens;
- le Fonds des Routes;

- B.
- L'Office national de Sécurité Sociale;
 - L'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants;
 - L'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité;
 - L'Office national des Pensions;
 - La Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité;
 - Le Fonds des Maladies professionnelles;
 - L'Office national de l'Emploi.

DENMARK

(Authentic in the English language only)

1. Prime Minister's Office - two departments;
2. Ministry of Labour - five directorates and institutions;
3. Ministry of Foreign Affairs (three departments); -
4. Ministry of Housing - five directorates and institutions;
5. Ministry of Energy - one directorate and Research Establishment "Risø".
6. Ministry of Finance - four directorates and institutions including the Directorate for Government Procurement
7. Ministry of Taxes and Duties (two departments) - five other institutions; five directorates and institutions;
8. Ministry of Fisheries - four institutions;
9. Ministry of Industry - nine directorates and institutions (Full name: Ministry of Industry, Trade, Handicraft and Shipping);
10. Ministry of the Interior - Danish National Civil Defence Directorate
11. Ministry of Justice - one directorate; Office of the Chief of Danish Police
12. Ministry of Ecclesiastical Affairs - five other directorates and institutions;
13. Ministry of Agriculture - nineteen directorates and institutions;
14. Ministry of Environment - five directorates;
15. Ministry of Cultural Affairs - three directorates and several state-owned museums and higher education institutions;
16. Ministry of Social Affairs - four directorates
17. Ministry of Education - six directorates twelve universities and other higher education institutions;

¹²Activities postales visées par la loi du 24 décembre 1993

EC (cont'd)

- | | | |
|-----|--|--|
| 18. | Ministry of Economic Affairs | |
| 19. | (three departments): | |
| 20. | Ministry of Defence ¹³ | |
| | Ministry of Health | several institutions including State Serum |
| | | Institut and University Hospital of |
| | | Copenhagen; |
| 21. | Ministry for Research & Technology | |
| 22. | Ministry of Transport | 25 directorates, departments and |
| | | Institutions; |
| 23. | Ministry for Communication ¹⁴ and Tourism | |
| 24. | Ministry for Business Policies Coordination | |
| 25. | Folketinget (Parliament) | |

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

(Authentic in the English language only)

List of central purchasing entities

- | | |
|-----|---|
| 1. | Federal Foreign Office |
| 2. | Federal Ministry of Labour and Social Affairs |
| 3. | Federal Ministry of Education and Science |
| 4. | Federal Ministry for Food, Agriculture and Forestry |
| 5. | Federal Ministry of Finance |
| 6. | Federal Ministry for Research and Technology |
| 7. | Federal Ministry of the Interior (civil goods only) |
| 8. | Federal Ministry of Health |
| 9. | Federal Ministry for Women and Youth |
| 10. | Federal Ministry for Family Affairs and Senior Citizens |
| 11. | Federal Ministry of Justice |
| 12. | Federal Ministry for Regional Planning, Building and Urban Development |
| 13. | Federal Ministry of Post and Telecommunications ¹⁵ |
| 14. | Federal Ministry of Economic Affairs |
| 15. | Federal Ministry for Economic Co-operation |
| 16. | Federal Ministry of Defence ¹³ |
| 17. | Federal Ministry of Environment, Nature Conservation and Reactor Safety |

¹³Non-warlike materials contained in Part I (3) of this Annex

¹⁴With the exception of the Telecommunications services of the postal- and telegraphic service.

¹⁵Except telecommunication equipment

Note

According to existing national obligations, the entities contained in this list must, in conformity with special procedures, award contracts to certain groups in order to remove difficulties caused by the last war.

ESPAÑA

(Esta lista es auténtica en la versión española)

Lista de entidades

- | | |
|-----|--|
| 1. | Ministerio de Asuntos Exteriores |
| 2. | Ministerio de Justicia |
| 3. | Ministerio de Defensa ¹⁶ |
| 4. | Ministerio de Economía y Hacienda |
| 5. | Ministerio del Interior |
| 6. | Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente |
| 7. | Ministerio de Educación y Ciencia |
| 8. | Ministerio de Trabajo y Seguridad Social |
| 9. | Ministerio de Industria y Energía |
| 10. | Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación |
| 11. | Ministerio de la Presidencia |
| 12. | Ministerio para las Administraciones Públicas |
| 13. | Ministerio de Cultura |
| 14. | Ministerio de Comercio y Turismo |
| 15. | Ministerio de Sanidad y Consumo |
| 16. | Ministerio de Asuntos Sociales |

FRANCE

(La version française fait foi)

- | | |
|----|---|
| 1. | Principales entités acheteuses |
| | |
| A. | Budget général |
| - | Services du Premier Ministre |
| - | Ministère des Affaires Sociales, de la Santé et de la Ville |
| - | Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire |
| - | Ministère de la Justice |
| - | Ministère de la Défense |

¹⁶Non-warlike materials contained in Part I (3) of this Annex

EC (cont'd)

- Ministère des Affaires Étrangères
- Ministère de l'Éducation Nationale
- Ministère de l'Économie
- Ministère de l'Industrie, des Postes et Télécommunications et du Commerce Extérieur
- Ministère de l'Équipement, des Transports et du Tourisme
- Ministère des Entreprises et du Développement Économique, chargé des Petites et Moyennes Entreprises et du Commerce et de l'Artisanat
- Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Formation Professionnelle
- Ministère de la Culture et de la Francophonie
- Ministère du Budget
- Ministère de l'Agriculture et de la Pêche
- Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
- Ministère de l'Environnement
- Ministère de la Fonction Publique
- Ministère de la Coopération
- Ministère des Départements et Territoires d'Outre-Mer
- Ministère de la Jeunesse et des Sports
- Ministère de la Communication
- Ministère des anciens Combattants et Victimes de Guerre

B. *Budget annexe*

On peut notamment signaler:

- Imprimerie Nationale;

C. *Comptes spéciaux du Trésor*

On peut notamment signaler:

- Fonds forestiers national;
- Soutien financier de l'industrie cinématographique et de l'industrie des programmes audio-visuels;
- Fonds national d'aménagement foncier et d'urbanisme;
- Caisse autonome de la reconstruction.

2. *Établissements publics nationaux à caractère administratif*

- Académie de France à Rome;
- Académie de marine;
- Académie des sciences d'Outre-Mer;
- Agence centrale des organismes de sécurité sociale (A.C.O.S.S.);
- Agences financières de bassins.

- Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (A.N.A.C.T.);
- Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (A.N.A.H.);
- Agence nationale pour l'emploi (A.N.P.E.);
- Agence nationale pour l'indemnisation des Français d'Outre-Mer (A.N.I.F.O.M.);
- Assemblée permanente des chambres d'agriculture (A.P.C.A.);
- Bibliothèque nationale;
- Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg;
- Bureau d'études des postes et télécommunications d'Outre-Mer (B.E.P.T.O.M.);
- Caisse des dépôts et consignations;
- Caisse nationale des allocations familiales (C.N.A.F.);
- Caisse nationale d'assurance maladie des travailleurs salariés (C.N.A.M.);
- Caisse nationale d'assurance-vieillesse des travailleurs salariés (C.N.A.V.T.S.);
- Caisse nationale des autoroutes (C.N.A.)
- Caisse nationale militaire de sécurité sociale (C.N.M.S.S.);
- Caisse nationale des monuments historiques et des sites;
- Caisse nationale des télécommunications¹;
- Caisse de garantie du logement social;
- Casa de Velasquez;
- Centre d'enseignement zootechnique de Rambouillet;
- Centre d'études du milieu et de pédagogie appliquée du Ministère de l'Agriculture;
- Centre d'études supérieures de sécurité sociale;
- Centres de formation professionnelle agricole;
- Centre national d'art et de culture Georges Pompidou;
- Centre national de la cinématographie française;
- Centre national d'études et de formation pour l'enfance inadaptée;
- Centre national d'études et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts;
- Centre national et de formation pour l'adaptation scolaire et l'éducation spécialisée (C.N.E.F.A.S.E.S.);
- Centre national de formation et de perfectionnement des professeurs d'enseignement ménager agricole;
- Centre national des lettres;
- Centre national de documentation pédagogique;
- Centre national des oeuvres universitaires et scolaires (C.N.O.U.S.);
- Centre national d'ophtalmologie des quinze-vingts;
- Centre national de préparation au professorat de travaux manuels éducatifs et d'enseignement ménager;
- Centre national de promotion rurale de Mermillat;
- Centre national de la recherche scientifique (C.N.R.S.);
- Centre régional d'éducation populaire d'Ile de France;
- Centres d'éducation populaire et de sport (C.R.E.P.S.);
- Centres régionaux des oeuvres universitaires (C.R.O.U.S.);
- Centres régionaux de la propriété forestière;
- Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants;
- Chancelleries des universités;
- Collège de France
- Commission des opérations de bourse;

¹Postes seulement

EC (cont'd)

- Conseil supérieur de la pêche;
- Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres;
- Conservatoire national des arts et métiers;
- Conservatoire national supérieur de musique;
- Conservatoire national supérieur d'art dramatique;
- Domaine de Pompadour;
- Ecole centrale - Lyon;
- Ecole centrale des arts et manufactures;
- Ecole française d'archéologie d'Athènes;
- Ecole française d'Extrême-Orient;
- Ecole française de Rome;
- Ecole des hautes études en sciences sociales;
- Ecole nationale d'administration;
- Ecole nationale de l'aviation civile (E.N.A.C.);
- Ecole nationale des Chartes;
- Ecole nationale d'équitation;
- Ecole nationale du génie rural des eaux et des forêts (E.N.G.R.E.F.);
- Ecoles nationales d'ingénieurs;
- Ecoles nationales d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires;
- Ecoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles;
- Ecole nationale des ingénieurs des travaux ruraux et des techniques sanitaires;
- Ecole nationale des ingénieurs des travaux des eaux et forêts (E.N.I.T.E.F.);
- Ecole nationale de la magistrature;
- Ecoles nationales de la marine marchande;
- Ecole nationale de la santé publique (E.N.S.P.);
- Ecole nationale de ski et d'alpinisme;
- Ecole nationale supérieure agronomique - Montpellier;
- Ecole nationale supérieure agronomique - Rennes;
- Ecole nationale supérieure des arts décoratifs;
- Ecole nationale supérieure des arts et industries - Strasbourg;
- Ecole nationale supérieure des arts et industries textiles - Roubaix;
- Ecoles nationales supérieures d'arts et métiers;
- Ecole nationale supérieure des beaux-arts;
- Ecole nationale supérieure des bibliothécaires;
- Ecole nationale supérieure de céramique industrielle;
- Ecole nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (E.N.S.E.A.);
- Ecole nationale supérieure d'horticulture;
- Ecole nationale supérieure des industries agricoles alimentaires;
- Ecole nationale supérieure du paysage (attachée à l'école nationale supérieure d'horticulture);
- Ecole nationale supérieure des sciences agronomiques appliquées (E.N.S.S.A.);
- Ecoles nationales vétérinaires;
- Ecole nationale de voile;
- Ecoles normales d'instituteurs et d'institutrices;
- Ecoles normales nationales d'apprentissage;
- Ecoles normales supérieures;
- Ecole polytechnique;
- Ecole technique professionnelle agricole et forestière de Meymac (Cortège)

- Ecole de sylviculture - Croigny (Aube);
- Ecole de viticulture et d'oenologie de la Tour Blanche (Gironde);
- Ecole de viticulture - Avize (Marne);
- Etablissement national de convalescents de Saint-Maurice;
- Etablissement national des invalides de la marine (E.N.I.M.);
- Etablissement national de bienfaisance Koenig-Wazier;
- Fondation Carnegie;
- Fondation Singer-Polignac;
- Fonds d'action sociale pour les travailleurs immigrés et leurs familles;
- Hôpital-hospice national Dufresne-Sommeiller;
- Institut de l'élevage et de médecine vétérinaire des pays tropicaux (I.E.M.V.P.T.)
- Institut français d'archéologie orientale du Caire;
- Institut géographique national;
- Institut industriel du Nord;
- Institut international d'administration publique (I.I.A.P.);
- Institut national agronomique de Paris-Grignon;
- Institut national des appellations d'origine des vins et eaux-de-vie (I.N.A.O.V.E.V.);
- Institut national d'astronomie et de géophysique (I.N.A.G.);
- Institut national de la consommation (I.N.C.);
- Institut national d'éducation populaire (I.N.E.P.);
- Institut national d'études démographiques (I.N.E.D.);
- Institut national des jeunes aveugles - Paris;
- Institut national des jeunes sourdes - Bordeaux;
- Institut national des jeunes sourdes - Chambéry;
- Institut national des jeunes sourdes - Metz;
- Institut national des jeunes sourds - Paris;
- Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N2.P3);
- Institut national de promotion supérieure agricole;
- Institut national de la propriété industrielle;
- Institut national de la recherche agronomique (I.N.R.A.);
- Institut national de recherche pédagogique (I.N.R.P.);
- Institut national de la santé et de la recherche médicale (I.N.S.E.R.M.);
- Institut national des sports;
- Instituts nationaux polytechniques;
- Instituts nationaux des sciences appliquées;
- Institut national supérieur de chimie industrielle de Rouen;
- Institut national de recherche en informatique et en automatique (I.N.R.I.A.);
- Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (I.N.R.E.T.S.);
- Instituts régionaux d'administration;
- Institut supérieur des matériaux et de la construction mécanique de Saint-Ouen
- Musée de l'armée;
- Musée Gustave Moreau;
- Musée de la marine;
- Musée national J.J. Henner;
- Musée national de la Légion d'Honneur;
- Musée de la poste;
- Muséum national d'histoire naturelle;
- Musée Auguste Rodin;
- Observatoire de Paris;
- Office de coopération et d'accueil universitaire;

EC (cont'd)

- Office français de protection des réfugiés et apatrides;
 - Office national des anciens combattants;
 - Office national de la chasse;
 - Office national d'information sur les enseignements et les professions (O.N.I.S.E.P.);
 - Office national d'immigration (O.N.I.);
 - O.R.S.T.O.M. - Institut français de recherche scientifique pour le développement en coopération;
 - Office universitaire et culturel français pour l'Algérie;
 - Palais de la découverte;
 - Parcs nationaux;
 - Réunion des musées nationaux;
 - Syndicat des transports parisiens;
 - Thermes nationaux - Aix-les-Bains;
 - Universités.
3. *Autre organisme public national*
- Union des groupements d'achats publics (U.G.A.P.).

GREECE

(Authentic in the English language only)

List of entities

1. Ministry of National Economy
2. Ministry of Education and Religion
3. Ministry of Commerce
4. Ministry of Industry, Energy and Technology
5. Ministry of Merchant Marine
6. Ministry to the Prime Minister
7. Ministry of the Aegean
8. Ministry of Foreign Affairs
9. Ministry of Justice
10. Ministry of the Interior
11. Ministry of Labour
12. Ministry of Culture and Sciences
13. Ministry of Environment, Planning and Public Works
14. Ministry of Finance
15. Ministry of Transport and Communications
16. Ministry of Health and Social Security
17. Ministry of Macedonia and Thrace
18. Army General Staff
19. Navy General Staff

20. Airforce General Staff
21. Ministry of Agriculture
22. General Secretariat for Press and Information
23. General Secretariat for Youth
24. General State Laboratory
25. General Secretariat for Further Education
26. General Secretariat of Equality
27. General Secretariat for Social Security
28. General Secretariat for Greeks Living Abroad
29. General Secretariat for Industry
30. General Secretariat for Research and Technology
31. General Secretariat for Sports
32. General Secretariat for Public Works
33. National Statistical Service
34. National Welfare Organisation
35. Workers' Housing Organisation
36. National Printing Office
37. Greek Atomic Energy Commission
38. Greek Highway Fund
39. University of Athens
40. University of the Aegean
41. University of Thessaloniki
42. University of Thrace
43. University of Ioannina
44. University of Patras
45. Polytechnic School of Crete
46. Sifitandios Technical School
47. University of Macedonia
48. Eginitio Hospital
49. Areteio Hospital
50. National Centre of Public Administration
51. Hellenic Post (TEL. T.A.)
52. Public Material Management Organisation
53. Farmers' Insurance Organisation
54. School Building Organisation

IRELAND

(Authentic in the English language only)

1. *Main purchasing entities*
 - Office of Public Works
2. *Other departments*
 - President's Establishment;

EC (cont'd)

- Houses of the Oireachtas (Parliament);
- Department of the Taoiseach (Prime Minister);
- Office of the Tanaiste (Deputy Prime Minister)
- Central Statistics Office;
- Department of Arts, Culture and the Gaeltacht
- National Gallery of Ireland;
- Department of Finance;
- State Laboratory;
- Office of the Comptroller and Auditor General;
- Office of the Attorney General;
- Office of the Director of Public Prosecutions;
- Valuation Office;
- Civil Service Commission;
- Office of the Revenue Commissioners;
- Office of the Revenue Commissioners;
- Department of Justice;
- Commissioners of Charitable Donations and Bequests for Ireland;
- Department of the Environment;
- Department of Education;
- Department of the Marine;
- Department of Agriculture, Food and Forestry;
- Department of Enterprise and Employment
- Department of Trade and Tourism;
- Department of Defence¹⁸;
- Department of Foreign Affairs;
- Department of Social Welfare;
- Department of Health;
- Department of Transport, Energy and Communications.

ITALY

(Authentic in the English language only)

Purchasing Entities

1. Ministry of the Treasury ¹⁹
2. Ministry of Finance ²⁰
3. Ministry of Justice
4. Ministry of Foreign Affairs
5. Ministry of Education

¹⁸Non-warlike materials contained in Part I (3) of this Annex

¹⁹Acting as the central purchasing entity for most of the other Ministries or entities

²⁰Not including purchases made by the tobacco and salt monopolies

6. Ministry of the Interior
7. Ministry of Public Works
8. Ministry for Co-ordination (International Relations and EC Agricultural Policies)
9. Ministry of Industry, Trade and Craft Trades
10. Ministry of Employment and Social Security
11. Ministry of Health
12. Ministry of Cultural Affairs and the Environment
13. Ministry of Defence²¹
14. Budget and Economic Planning Ministry
15. Ministry of Foreign Trade
16. Ministry of Posts and Telecommunications²²
17. Ministry of the Environment
18. Ministry of University and Scientific and Technological Research

LUXEMBOURG

(La version française fait foi)

1. Ministère d'Etat: Service central des imprimés et des fournitures de l'Etat;
2. Ministère de l'agriculture: Administration des Services techniques de l'Agriculture;
3. Ministère de l'éducation nationale: Lycées d'enseignement secondaire et d'enseignement secondaire technique;
4. Ministère de la famille et de la solidarité sociale: Maisons de retraite;
5. Ministère de la force publique: Armée ²³ - Gendarmerie - Police;
6. Ministère de la justice: Etablissements pénitentiaires;
7. Ministère de la santé publique: Hôpital neuropsychiatrique;
8. Ministère des travaux publics: Bâtimeurs publics - Ponts et Chaussées;
9. Ministère des Communications: Centre informatique de l'Etat
10. Ministère de l'environnement: Commissariat général à la Protection des Eaux.

THE NETHERLANDS

(Authentic in the English language only)

List of entities

Ministries and central governmental bodies

1. Ministry of General Affairs - Ministerie van Algemene Zaken
- Advisory Council on Government Policy - Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid

²¹Non-warlike materials contained in Part I (3) of this Annex

²²Postal business only

²³Matériel non-militaire figurant dans la partie I (3) de la présente annexe

EC (cont'd)

2. Ministry of the Interior - Ministerie van Binnenlandse Zaken
 - National Information Office - Rijksvoorlichtingsdienst
 - Government Personnel Information System Service - Dienst Informatievoorziening Overheidspersoneel
 - Redundancy Payment and Benefits Agency - Dienst Uitvoering Onslaguitkeringsregelingen
 - Public Servants Medical Expenses Agency - Dienst Ziektekostenvoorziening Overheidspersoneel
 - RPD Advisory Service - RPD Advies
 - Central Archives and Interdepartmental Text Processing - CAS/ITW
3. Ministry of Foreign Affairs + Directorate-General for Development Cooperation of the Ministry of Foreign Affairs - Ministerie van Buitenlandse Zaken + Ministerie voor Ontwikkelingssamenwerking
4. Ministry of Defence - Ministerie van Defensie²⁴
 - Directorate of material Royal Netherlands Navy - Directie materieel Koninklijke Marine
 - Directorate of material Royal Netherlands Army - Directie materieel Koninklijke Landmacht
 - Directorate of material Royal Netherlands Airforce - Directie materieel Koninklijke Luchtmacht
5. Ministry of Economic Affairs - Ministerie van Economische Zaken
 - Economic Investigation Agency - Economische Controliedienst
 - Central Plan Bureau - Centraal Planbureau
 - Netherlands Central Bureau of Statistics - Centraal Bureau voor de Statistiek
 - Senter - Senter
 - Industrial Property Office - Bureau voor de Industriële Eigendom
 - Central Licensing Office for Import and Export - Centrale Dienst voor de In- en Uitvoer
 - State Supervision of Mines - Staatsrecht op de Mijnen
 - Geological Survey of the Netherlands - Rijks Geologische Dienst
6. Ministry of Finance - Ministerie van Financiën
 - State Property Department - Dienst der Domeinen
 - Directorates of the State Tax Department - Directies der Rijksbelastingen
 - State Tax Department/Fiscal Intelligence and Information Department - Belastingdienst/FIOD
 - State Tax Department/Computer Centre - Belastingdienst/Automatiseringssentrum
 - State Tax Department/Training - Belastingdienst/Opleidingen
7. Ministry of Justice - Ministerie van Justitie
 - Education and Training Organization, Directorate General for the Protection of Young People and the care of Offenders - Opleidings- en vormingsorganisatie Directoraat-General Jeugbescherming en Delinquentenzorg

²⁴Non-Military materials contained in Part I (3) of this annex

- Child Care and Protection Board - Raden voor de Kinderbescherming in de provincies
 - State Institutions for Child care and Protection - Rijksinrichtingen voor de Kinderbescherming in de provincies
 - Prisons - Penitentiaire inrichtingen in de provincie
 - State Institutions for Persons Placed under Hospital Order - Rijksinrichtingen voor T.B.S.- verpleging in de provincies
 - Internal Facilities Service of the Directorate for Young Offenders and Young Peoples Institute - Dienst Facilitaire Zaken van de Directie Delinquentenzorg en Jeugdinrichtingen
 - Legal Aid Department - Dienst Gerechtelijke Ondersteuning in de arrondissementen
 - Central Collection Office for the Courts - Centraal Onvangstkantoor der Gerechten
 - Central Debt Collection Agency of the Ministry of Justice - Centraal Justitie Incassobureau
 - National Criminal Investigation Department - Rijksrecherche
 - Forensic Laboratory - Gerechtelijk Laboratorium
 - National Police Services Force - Korps Landelijke Politiediensten
 - District offices of the Immigration and Naturalisation Service - Districtskantoren Immigratie- en Naturalisatiedienst
8. Ministry of Agriculture, Nature Management and Fisheries - Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij
 - National Forest Service - Staatsbosbeheer
 - Agricultural Research Service - Dienst Landbouwkundig Onderzoek
 - Agricultural Extension Service - Dienst Landbouwoorlichting
 - Land Development Service - Landinrichtingsdienst
 - National Inspection Service for Animals and Animal Protection - Rijksdienst voor de Keuring van Vee en Vlees
 - Plant Protection Service - Plantenziektenkundige Dienst
 - General Inspection Service - Algemene Inspectiedienst
 - National Fisheries Research Institute - Rijksinstituut voor Visserijonderzoek
 - Government Institute for Quality Control of Agricultural Products - Rijkswalreij Institut voor Land- en Tuinbouwproducten
 - National Institute for Nature Management - Instituut voor Bos- en Natuuronderzoek
 - Game Fund - Jachtfonds
 9. Ministry of Education and Science - Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen
 - Royal Library - Koninklijke Bibliotheek
 - Institute for Netherlands History - Instituut voor Nederlandse Geschiedenis
 - Netherlands State Institute for War Documentation - Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie
 - Institute for Educational Research - Instituut voor Onderzoek van het Onderwijs
 - National Institute for Curriculum Development - Instituut voor de Leerplan Ontwikkeling
 10. Ministry of Social Affairs and Employment - Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
 - Wages Inspection Service - Loonrechtelijke dienst
 - Inspectorate for Social Affairs and Employment - Inspectie en Informatie Sociale Zaken en Werkgelegenheid

EC (cont'd)

PORTUGAL

(Authentic in the English language only)

Prime Minister's Office

Legal Centre
Centre for Studies and Training (Local Government)

Government Computer Network Management Centre

National Council for Civil Defence Planning

Permanent Council for Industrial Conciliation
Department for Vocational and Advanced Training

Ministerial Department with special responsibility for Macao
Ministerial Department responsible for Community Service by Conscientious Objectors

Institute for Youth
National Administration Institute

Secretaria-General, Prime Minister's Office
Secretaria for Administrative Modernization

Social Services, Prime Minister's Office

Ministry of Home Affairs

Directorate-General for Roads

Ministerial Department responsible for Studies and Planning

Civilian administrations
Customs Police

Republican National Guard
Police

Secretaria-General

Technical Secretariat for Electoral Matters
Customs and Immigration Department

Intelligence and Security Department
National Fire Service

Ministry of Agriculture

Control Agency for Community Aid to Olive Oil Production

Regional Directorate for Agriculture (Beira Interior)

Regional Directorate for Agriculture (Beira Litoral)

Regional Directorate for Agriculture (Entre Douro e Minho)

Regional Directorate for Agriculture (Trás-os-Montes)

Regional Directorate for Agriculture (Alentejo)

Regional Directorate for Agriculture (Algarve)

Regional Directorate for Agriculture (Ribatejo e Oeste)

General Inspectorate and Audit Office (Management Audits)

Viticulture Institute

National Agricultural Research Institute
Institute for the Regulation and Guidance of Agricultural Markets

- National Social Assistance Consultancies Services -
- Rijkssociëtschappen Sociale Zakekheid
- Steam Equipment Supervision Service - Dienst voor het Stoomwezen
- Conscientious Objectors Employment Department - Tewelstelling erkend gewetenbezwaarden militaire dienst
- Directorate for Equal Opportunities - Directie Emancipatie
- Ministry of Transport, Public Works and Water Management - Ministerie van Verkeer en Waterstaat

- Directorate-General for Transport - Directorate-General Vervoer
- Directorate-General for Public Works and Water Management - Directorate-General Rijkswaerstaat
- Directorate-General for Civil Aviation - Directorate-General Rijksluchthavardienst
- Telecommunications and Post Department - Hoofddirectie Telecommunicatie en Post
- Regional Offices of the Directorates-General and General Management, Inland Waterway Navigation Service - De regionale organisatie van de directoren general en de hoofddirectie Vaarwegmarktdienst
- Ministry of Housing, Physical Planning and Environment - Ministerie van Volkshuysvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer
- Directorate-General for Environment Management - Directorate-General Milieubeheer

- Directorate-General for Public Housing - Directorate-General van de Volkshuysvesting
- Government Buildings Agency - Rijksepbouwendienst
- National Physical Planning Agency - Rijkspanologische Dienst
- Ministry of Welfare, Health and Cultural Affairs - Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur
- Social and Cultural Planning Office - Sociaal en Cultureel Planbureau
- Inspectorate for Child and Youth Care and Protection Services - Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming
- Medical Inspectorate of Health Care - Inspecties van het Staatsoezicht op de Volksgezondheid

- Cultural Castle Council - Rijksdienst Kasteelbeheer
- National Archives Department - Rijksarchiefdienst
- Department for the Conservation of Historic Buildings and Sites - Rijksdienst voor de Monumentenzorg
- National Institute of Public Health and Environmental Protection - Rijksinstituut voor Milieuhygiene
- National Archaeological Field Survey Commission - Rijksdienst voor het Oudheidkundig Bodemonderzoek
- Netherlands Office for Fine Arts - Rijksdienst Beeldende Kunst
- Netherlands Office for Andean Affairs - Kabinet voor Nederlands- Antilliaanse en Arubaanse zaken
- Higher Colleges of State - Hogere Colleges van Staat
- Council of State - Raad van State
- Netherlands Court of Audit - Algemene Rekenkamer
- National Ombudsman - Nationale Ombudsman